



المحاور المنويسيّة

ديسمبر 2024

Volume 14 (N° 2)

المحاور المنويسيّة HIWAR AL-MOUTAWASSITI

المجلد الرابع عشر - العدد الثاني 2024



AL HIWAR AL-MOUTAWASSITI

مجلة علمية دولية محكمة تعنى بالدراسات الإنسانية و الاجتماعية والفكرية ، يصورها
مخبر البحوث و الدراسات الاستشرافية في حضارة المغرب الإسلامي
جامعة الجيلالي ليايس سيدي بلعباس - الجزائر

Revue académique internationale spécialisée en Sciences Humaines et Sociales
éditée par le laboratoire de Recherche sur les études orientalistes
de la civilisation du Maghreb Islamique
Université Djillali Liabes Sidi Bel Abbés- Algérie

المجلد 14
العدد 2
ديسمبر
2024

Volume 14
(N° 2)
Décembre
2024

ردمد ورقي 1112-945X

ISSN: 1112-945X

الحـوار المتوسـطي



مجلة علمية دولية محكمة تعنى بالدراسات الإنسانية و الاجتماعية والفكرية ، يصدرها
مخبر البحوث و الدراسات الاستشراقية في حضارة المغرب الإسلامي
جامعة الجيلالي ليايس سيدي بلعباس- الجزائر

المجلد الرابع عشر

العدد الثاني

ديسمبر 2024

ردمد ورقي : 1112-945X

ردمد إلكتروني : 2571-9742

الإيداع القانوني : 4402-2009

الحوار المتوسطي

hanifi.halaili@univ-sba.dz

رئيس التحرير أ.د حنفي هلايلي

هيئة التحرير

د.بن براهيم حميدة	جامعة سيدي بلعباس	د. مختار بونقاب	جامعة معسكر
د.ة. متاجر صورية	جامعة سيدي بلعباس	أ.د. طاهري ميلود	جامعة تلمسان
د. صورية شعيب	جامعة سيدي بلعباس	د. عياد محمد سمير	جامعة تلمسان
أ.د. بن عمر حمدادو	جامعة وهران 1	د. بركة محمد	جامعة سيدي بلعباس
د.صحي محمد أمين	جامعة سيدي بلعباس	أ.د. بوسليم صالح	جامعة غرداية
أ.د. صحراوي عبد القادر	جامعة سيدي بلعباس	د. سعيود إبراهيم	جامعة الجزائر 2
أ.د. حنفي هلايلي	جامعة سيدي بلعباس	أ.د. كراجي مصطفى	جامعة سيدي بلعباس
د. عبد القادر بن سعيد	جامعة سيدي بلعباس	د. محمد خلوفي	جامعة سيدي بلعباس
أ.د. نوالي غوتي	جامعة سيدي بلعباس	أ.د. ميسوري بلعباس	جامعة سيدي بلعباس
أ.د. صدق سلامي	جامعة القيروان ، تونس	د. عبد القادر بن سعيد	جامعة سيدي بلعباس

الهيئة العلمية الاستشارية

أ.د.بن يوسف تلمساني	جامعة البليدة 2	أ.د. بن خروف عمار	جامعة البويرة
أ.د. رضوان شافو	جامعة الوادي	أ.د. التليبي العجيلي	جامعة تونس
أ.د. بلغيث م. الأمين	جامعة الجزائر 3	أ.د. شرف عبد الحق	جامعة تيارت
أ.د. أشرف صالح	جامعة قسنطينة 3	د. آيت حبوش حميد	جامعة وهران 1
أ.د. بن شبيحة صحراوي	جامعة سيدي بلعباس	د. كاملي محمد	جامعة سيدي بلعباس
أ.د. دوحه عبد القادر	المركز الجامعي خميس مليانة	د. حبيب صافي	المركز الجامعي النعامة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ
هَجْرًا جَمِيلًا﴾

[سورة المزمل آية 9]

قواعد النشر بالمجلة

الحوار المتوسطي المجلد الرابع عشر العدد الثاني ديسمبر 2024

قواعد النشر بالمجلة

ترحب المجلة بمشاركة الكتاب و الأساتذة و الباحثين.

تقبل للنشر الدراسات و المقالات المتعمقة وفقا للقواعد التالية :

1. أن يكون محتوى العمل المقترح للنشر أصيلا لم يسبق نشره، و أن لا يتعدى حجمه 15 صفحة و ألا يقل عن 10 صفحات.
 2. أن يتبع العمل المقترح للنشر الأصول العلمية المتعارف عليها عالميا، و خاصة ما يتعلق بالتوثيق و إثبات الهوامش و المراجع و الخرائط و الوثائق.
 3. ترسل الأعمال المقترحة للنشر في نسختين ورقيتين و نسخة إلكترونية على قرص مدمج، و لا ترد أصولها لأصحابه سواء نشرت أو لم تنشر.
 4. أن لا يقل عدد صفحات البحث عن 10 صفحات و لا يزيد عن 25 صفحة مكتوبة بخط Traditionnel Arabic مقاس 14 وتباعدا 1. وتكتب الهوامش بطريقة عادية في نهاية البحث، وبمقاس 10 وتباعدا فردي، مع تقديم ملخص باللغة الإنجليزية بالنسبة للمقالات المكتوبة باللغة العربية، وبالعربية بالنسبة للمقالات المكتوبة باللغات الأجنبية (فرنسية- إنجليزية- إسبانية)، مع اضافة الكلمات المفتاحية. كما يدرج البريد الإلكتروني للمساهم.
 5. تخضع كل البحوث المقدمة للنشر في المجلة للتحكيم العلمي، و لا تقبل المقالات التي لا تحترم الشروط المذكورة سابقا.
 6. عروض وقرارات لكتب، عروض لمجلات وأخبار علمية مختلفة.
 7. ترسل الرسومات (الخرائط، الأشكال، الصور، الجداول...) وفق نظامي Word و JPG مع ذكر الترقيم، العنوان و المصادر.
 8. لا يسمح بإعادة نشر مقالات المجلة إلا بموافقة لجنة التحرير.
 9. لا ترد الدراسات والبحوث إلى أصحابها سواء نشرت أم لم تنشر.
 10. الدراسات والبحوث المنشورة في المجلة لا تعبر إلا عن رأي أصحابها.
- المقالات المنشورة في هذه المجلة لا تعبر إلا عن آراء أصحابها و لا تعكس رأي المجلة.

ترسل المقالات باسم رئيس تحرير المجلة:

جامعة الجيلالي ليايس سيدي بلعباس- الجزائر
البريد الإلكتروني: hanifi_andalous@yahoo.fr

الحوار المتوسطي

عنوان المجلة	الحوار المتوسطي
رئيس التحرير	أ.د. حنيفي هلايلي
الخطوط	حنيفي هلايلي
الغلاف	محمد بلعربي
النشر	ديسمبر 2024
المجلد	الرابع عشر
العدد	الثاني
الناشر	جامعة سيدي بلعباس
الإيداع القانوني	2009-4402
ردمدم ورقية	1112-945X
ردمدم إلكتروني	2571-9742

- المقالات المنشورة في المجلة تعبر عن أصحابها، ولا تعبر بالضرورة عن رأي المجلة.
- المواد المنشورة في المجلة متاحة للتحميل العام بلا قيود، لكن يمنع استخدامها تجارياً..

كلمة العدد

يسر هيئة تحرير «مجلة الحوار المتوسطي» لسان حال جامعة الجيلالي ليايس سيدي بلعباس أن تضع بين أيدي قرائها المجلد الرابع عشر العدد الثاني 26 جمادى الآخرة 1446 هـ/ ديسمبر 2024 م يضم هذا العدد الجديد بحوث متنوعة من ناحية الموضوعات ومن ناحية الجهات الناشرة و لغات النشر. فمن ناحية الموضوعات ضم العدد أبحاثاً في التاريخ و علم النفس و المكتبات و علم الاجتماع. كما تباينت الدراسات الأجنبية من خلال تنوع اللغات من الفرنسية و الإنجليزية و الإسبانية و الألمانية. إن هيئة تحرير مجلة الحوار المتوسطي تحرص على استمرار سياستها في السعي إلى أن تبقى مجلة رائدة على المستوى المحلي والإقليمي، وأن تصبح مصنفة ضمن أشهر القواعد العالمية من خلال بوابتها الفردية و بوابة المجالات الوطنية، كما تسهر على تحقيق شروط الإدراج في تصنيف قواعد البيانات العالمية مثل المعرفة بالأردن و المنظومة بالملكة العربية السعودية و (DOAJ) وقاعدة (Bielefeld) و معامل التأثير و الإستشهادات المرجعية العربي (Arcif) في قاعدة بيانات معرفة بالأردن، والتي من بينها التنوع بكافة أشكاله في المجلة.

تنوه هيئة تحرير مجلة الحوار المتوسطي من قرائها أن يتفاعلوا معها من خلال موقعها على شبكة الإنترنت ووبريدها الإلكتروني بإبداء ملاحظاتهم وتقديم مقترحاتهم التي يرون أنها تمكن لها مردود جيد على تطوير المجلة والارتقاء بها ضمن مصف المجالات العربية و العالمية و أن تبقى دوماً في خدمة جمهور الباحثين على مختلف مشاربهم و اهتماماتهم البحثية.

رئيس التحرير

أ.د. حنيفي هلايلي

فهرس العدد

فهرس العدد 6
كلمة رئيس التحرير 7

ملف علوم انسانية واجتماعية

23 - 10	سياسة الرومنة وأثرها على العمران ببلاد المغرب القديم	سايح مرزوق أحمد
40 - 24	دور المستشرق الفرنسي ناصر الدين دينيه في تعريف الغرب بالجزائر والإسلام .	بن حميمد فتحية
65 - 41	النظام العسكري الفرنسي ومسألة الاستيطان الأوربي في الجزائر منطقة سوق أهراس نموذجا (1885- 1856)	ورتي جمال
79- 66	المتصوفة بالمغرب الأوسط من خلال كتاب مناقب صلحاء الشلف للمازوني- الشيخ أبو البيان واضح أنموذجا-	محمد سماحي
93 - 80	الأسرة الكنتية ودورها الديني والاجتماعي في منطقة أقبلي (إقليم توات)	يوسف قوبع
105 -- 94	المعدن النفيس (الذهب) في الرحلة الشهيرة للرحالة و المؤرخ محمد إبراهيم بن يوسف اللواتي	مقدم سهام

135 - 106	الكتاب المدرسي في الجزائر: إنتاج و انعكاسات بيداغوجية	نيمور عبد القادر
154 - 136	المعالجة الاجتماعية والقانونية للوقاية من العنف في المنشآت الرياضية	لعروي زواوية
170 - 155	إشكالية الترجمة التقنية و تدريسها باعتماد التكنولوجيات الحديثة المساعدة على الترجمة	حمودة أميرة سارة بلقاسمي حفيظة
182 - 171	المكتبات في بايلك الغرب خلال القرنين 17 و 18 م	عبد الهادي عبد العالي

ملف علوم انسانية واجتماعية

ملف اللغات الأجنبية

AL HIWAR AL MOUTAWASSITI

**Revue académique internationale spécialisée
en sciences Humaines et Sociales
éditée par le laboratoire de recherche sur les études
orientalistes de la civilisation du Maghreb Islamique
Université Djillali Liabes Sidi Bel Abbés- Algérie**



Volume 14

N° 2

Décembre 2024

**ISSN: 1112-945X
E-ISSN: 2571-9742**

AL HIWAR AL MOUTAWASSITI

**Revue académique internationale spécialisée en sciences Humaines
éditée par le laboratoire de recherche sur les études
orientalistes de la civilisation du Maghreb Islamique
et Sociales Université Djillali Liabes Sidi Bel Abbés**

Rédacteur en chef :

Pr. Hanifi HALAILI
hanifi_andalous@yahoo.fr

Comité de rédaction:

Dr. Hamida Ben Brahim (Université Sidi Bel Abbés)	benbrahimhamida@gmail.com
Pr. Soraya Chaib (Université Sidi Bel Abbés)	schaib2001@yahoo.fr
Pr. Soraya Metadjer(Université Sidi Bel Abbés)	sorayabiblio@gmail.com
Pr.Hanifi Halaili (Université Sidi Bel Abbés)	hanifi_andalous@yahoo.fr
Pr. Miloud Touahri (Université de Tlemcen)	touahri_m_socio@yahoo.fr
Dr.Mohamed Amine Sohbi (Université Sidi Bel Abbés)	sohbiamine@yahoo.fr
Pr.Mohamed Samir Ayad (Université de Tlemcen)	samsp13dz@yahoo.fr
Pr. Mustafa Karadji (Université Sidi Bel Abbés)	karadjidel@univ-sba.dz
Pr. Salah Boussalim (Université Ghardaia)	salahboussalim@yahoo.fr
Dr.Ibrahim Sayoud (Université Alger2)	brasayoud60@yahoo.fr
Dr. Missouri Belabbés (Université Sidi Bel Abbés)	missouriabbes82@gmail.com
Pr.Mokhtar Bounghat(Université Maskara)	boungabmokhtar22@gmail.com
Pr.Benamer Hamdadou(Université Oran 1)	sidahmedh1976@gmail.com
Dr. AEK Benssaid (Université Sidi Bel Abbés)	conseiller-sba@hotmail.fr
Pr. Mohamed Kheloufi (Université Sidi Bel Abbés)	kheloufi.mohammed.22@gmail.com
Pr .SAHRAOUI AbdelKader(Université Sidi Bel Abbés)	sahraoui195922@yahoo.com
Pr.Nouali Ghaouti (Université Sidi Bel Abbés)	noualighaouti@yahoo.fr
Dr.Benssaid Abdel Kader(Université Sidi Bel Abbés)	conseiller-sba@hotmail.fr

Comité Scientifique consultatif:

Pr. Ben Youcef Tlemceni (Univ-Blida 2)	tlemceni2005@yahoo.fr
Pr. Med Amine Belghit(Univ- Alger 1)	belghit56@gmail.com
Pr. Abdelhak Charef (Univ- Tiaret)	charefabdelkader@yahoo.fr
Pr. Habibi Safi (Univ-Naama)	safi.habib@univ-oran1.dz
Pr. Ibrahim Saadaoui (Univ -Tunis)	saadaoui_brahim@yahoo.fr
Pr. Ashraf Salih (Univ- Holland)	ashraf-salih@hotmail.com
Pr.Tlili Agili (Univ Manoba- Tunis)	ajlilitili@hotmail.com
Pr. A.E.K. Doha (CU Khemis Meliana)	aeck.douha@gmail.com
Pr.Kameli Mohamed (Université Sidi Bel Abbés)	medkameli@yahoo.fr
Pr.Benchiha Sahraoui (Université Sidi Bel Abbés)	sbenchiha@yahoo.fr
Pr.Radouan Chafou (Université Eloued)	redhouane-chafou@univ-eloued.dz
Pr.Sidk Sallemi(Tunis)	

SOMMAIRE

Ibtissem Ouali Dalila Zenad	Psychoeducation for Family Caregivers of Alzheimer's Patients to Improve Their Health and Quality of Life	04 - 13
BERHIL Leila Ikram NOUALI CHAOUTI	Landeskunde und neue Medien Regional studies and new media	14 - 24
YAGOUBI Nourdine MISSOURI Belabbas	L'étudiant en licence de langue française : pour quel capital culturel ?	25 - 32
BOUZEKOURA Farida BOUTEFLIKA Yamina	Exploration de l'Alternance Codique Unitaire : Dynamique et Expressivité dans le Discours des Étudiants Paramédicaux	33 – 41
Mostefa hanane Bensahla Tani Sidi Mohammed	Una aproximación etnográfica a los rituales de visitar los santuarios: El mausoleo de Sidi Boumediene y la Virgen de Gracia como caso de estudio	42 - 67

* Les opinions exprimées dans cette revue n'engagent que leurs auteurs.